



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 25. oktober 2004
(OR. fr)**

13464/04

**Interinstitutionel sag:
2004/0199 (CNS)
2004/0200 (CNS)**

**CH 62
JAI 375
FRONTEXT 5
SCHENGEN 18
FL 22
COPEN 123
CRIMORG 106
VISA 184**

RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER

Vedr.: Rådets afgørelse om undertegnelse, på Den Europæiske Unions vegne, af og midlertidig anvendelse af visse bestemmelser i aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengen-reglerne

RÅDETS AFGØRELSE

af

om undertegnelse, på Den Europæiske Unions vegne, af
og midlertidig anvendelse af visse bestemmelser i aftalen
mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab
og Det Schweiziske Forbund
om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen,
anvendelsen og udviklingen af Schengen-reglerne

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 24 og 38, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Som følge af den bemyndigelse, som formandskabet, bistået af Kommissionen, fik den 17. juni 2002, er forhandlingerne med de schweiziske myndigheder om Schweiz' associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengen-reglerne blevet afsluttet.
- (2) Med forbehold af senere indgåelse bør aftalen, der blev paraferet den 25. juni 2004, undertegnes.
- (3) Ifølge aftalen finder visse af dens bestemmelser midlertidig anvendelse. Disse bestemmelser bør anvendes midlertidigt, indtil aftalen træder i kraft.
- (4) For så vidt angår udviklingen af Schengen-regler, der henhører under afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union, bør Rådets afgørelse 1999/437/EF af 17. maj 1999 om visse gennemførelsesbestemmelser til den aftale, som Rådet for Den Europæiske Union har indgået med Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og den videre udvikling af Schengen-reglerne¹, finde tilsvarende anvendelse på forbindelserne med Schweiz, så snart aftalen er undertegnet.
- (5) Denne afgørelse berører ikke Det Forenede Kongeriges stilling i henhold til protokollen om integration af Schengen-reglerne i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, og til Rådets afgørelse 2000/365/EF af 29. maj 2000 om anmodningen fra Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om at deltage i visse bestemmelser i Schengen-reglerne².

¹ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 31.

² EFT L 131 af 1.6.2000, s. 43.

- (6) Denne afgørelse berører ikke Irlands stilling i henhold til protokollen om integration af Schengen-reglerne i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, og til Rådets afgørelse 2002/192/EF af 28. februar 2002 om anmodningen fra Irland om at deltage i visse bestemmelser i Schengen-reglerne¹ -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Undertegnelsen af aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengen-reglerne, og af de tilknyttede dokumenter, bestående af slutakten, aftalen i form af brevveksling vedrørende de udvalg, der bistår Europa-Kommissionen ved udøvelsen af dennes gennemførelsesbeføjelser, og fælleserklæringen om fælles møder godkendes på Den Europæiske Unions vegne, med forbehold af indgåelse.

Teksterne til aftalen og de tilknyttede dokumenter er tilknyttet denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, som er beføjet til at undertegne aftalen og de tilknyttede dokumenter på Den Europæiske Unions vegne, med forbehold af indgåelse.

¹ EFT L 64 af 7.3.2002, s. 20.

Artikel 3

Denne afgørelse finder anvendelse på de områder, der er omfattet af bestemmelserne i aftalens bilag A og B, og videreudviklingen heraf, i det omfang de har retsgrundlag i traktaten om Den Europæiske Union, eller det i overensstemmelse med afgørelse 1999/436/EF¹ er fastslået, at de har et sådant retsgrundlag.

Artikel 4

1. Bestemmelserne i artikel 1-4 i Rådets afgørelse 1999/437/EF finder anvendelse, på samme måde, på associeringen af Schweiz i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af de Schengen-regler, der henhører under afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union.
2. Inden de delegationer, der repræsenterer Rådets medlemmer, deltager i en afgørelse, truffet af det blandede udvalg, der er nedsat ved aftalen, i overensstemmelse med dennes artikel 7, stk. 4 og 5, og artikel 10, mødes de i Rådet for at afgøre, om der kan vedtages en fælles holdning.

¹ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 17.

Artikel 5

Ifølge aftalens artikel 14, stk. 2, anvendes dennes artikel 1, 3, 4, 5 og 6 samt artikel 7, stk. 2, litra a), første punktum, midlertidigt indtil dens ikrafttræden.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand
